INDEX

advocacy, xv, 24, 137
Afrikaans, 86
Albania, 151
Alem, Atalay, 5
American Association of School Librarians (AASL), 23
American Library Association (ALA), xiv; see also International Relations Round Table; Library Bill of Rights
Amezray, Morocco, 74
Anbessa, Tikur, 4
Antigua, 105
Antrop-González, René, 94, 96
Apartheid, 79
Apartheid Museum, 83
Arab Spring, 46, 48, 69, 73, 75, 159
archives, xiii, 31, 79–89, 141, 159
Archives and Justice: A South African Perspective, 81
Asociación Dominicana de Profesores, 98
assessment, 6, 10, 20, 21, 31, 32, 45, 64–65, 81, 101, 102, 122, 123, 152; see also evaluation
Asset-Based Community Development model, 97
Association of Caribbean University Research and Institutional Libraries, 102
Association of College and Research Libraries (ACRL), 16, 30
Association of Library and Information Science Educators, 23
Beijing University, 30
Berber, 70
bibliobus, 112; see also bookmobile
Biko, Steve (1946–1977), 79, 82, 86, 87; see also Biko Foundation; Steve Biko Centre
Biko Foundation, 83
Bill and Melinda Gates Foundation, 94
Black Consciousness, 79
Black Lion Hospital, 4, 7
Bo-Kaap Museum (Muslim immigration), 83
bookmobile, 87
Book Mule Program, 7
Books with Wings, University of Toronto, 7
Boston University, 141
Botswana, 148
Bourial, Hatem, 75
Brazil, 24
Bureau of Educational and Cultural Affairs, Department of State (United States), 43
Bwato, Robinson, 133
California School Library Association, 23
California State University Channel Islands, 105
California State University Long Beach, 23
Campo Verde de Santa Lucia Utatlan, 109
Canadian Blind Mission, 7
Canadian International Development Agency, 121
Cantonese, 17
Cape Town, South Africa, 83
Carrel, Marcy, 147–158, 161
Carthage, Tunisia, 74
Casablanca, Morocco, 74
cataloging, 17, 29, 30, 31, 45, 86, 110, 111, 138, 151, 161
Cedeño de Fernández, Margarita, 94
censorship, 34–35
Center for Ethnic, Religious and Racial Understanding (CERRU), Queens College, 71
Centre for Addiction and Mental Health, 10
Cervantes Institute, 107
Chao, Sheau-yueh J., 27–40, 161
Cheng, Teng (Tony), 38
Chicacao, Guatemala, 112
Child-Aid, 108
Chinese, 32, 33, 34, 36, 161
Chinese American Library Association (CALA), 34
Christianity, 70
Christian Spanish Academy, 107
circulation, xiv, 30, 31, 86, 151
City University of New York (CUNY), 27–40, 77
cloud storage, 31
CODE Canada, 125
collection development, xiii, 17, 23, 31, 71, 162
Colombia, 148
Columbia University, 51
Comic Relief, 137
Conceição, Simone, 94
Constantinou, Constantia, 43–55, 161
Constitution Hill (South Africa), 83
Conway, Erin, 110
copyright, 36, 163, 164
Cornell University, 49
Council for International Exchange of Scholars, 43
Cramer, Elizabeth, 131–143, 161–162
Creative Commons, 77
cultural competencies, xv, 6, 16, 119–129; see also intercultural
Culture Matters, 150
curriculum models, 96; see also factory models; liberatory models
Cypro. See Cyprus
Cyprus, xiv, 43–55
Davis, Susan S., 72
democracy, xiv, 52, 57, 60, 62
digital learning objects, 69
Dillon, Andrew, 105
distance learning, 4, 10, 96
diversity, 16, 24, 32, 44, 53, 70, 71, 76, 106, 159, 162, 163
Djerba, Tunisia, 75
Dominican Republic, 93–103
Drexel University, 141
East China Normal University, 30
Eastern Cape, South Africa, 79–89
East London Central Library, 81
Educational Media and Technology Annual, 20
educational technology, 71
Educere et Curare Foundation, 94
El Djem, Tunisia, 74
Electronic Information for Libraries (EIFL), 135
emotional intelligence, xv
empathy, xiii, 55, 100, 107, 112, 160
empowerment, xv, xvi, 79, 95, 97
English, 17, 86
Estado de la Educación en el Mundo: Perspectivas Globales para Realidades Locales, 94
Ethiopia, 3–13
European Union, 43, 59
evaluation, 5, 11, 72, 122
Evans, Beth, 27–40, 162
INDEX

experiential learning, 61, 63
Facebook, 22, 34, 113
factory models, 96
Farmer, Lesley S. J., 15–25, 162
Fez, Morocco, 70
Fiji, 148
flipped classroom, 57, 61
4MAT lesson planning, 152
FRBR, 31
Fudan University, 30
Fulbright, J. William (Senator), 160; see also Fulbright Fellowship; Fulbright-Hays Seminar; Fulbright International Education Exchange Program; Fulbright Scholar; Fulbright Senior Specialist
Fulbright, J. William (Senator), 54
Fulbright Fellowship, xv, 24, 57
Fulbright-Hays Seminar, 69, 163
Fulbright International Education Exchange Program, 55, 72, 159
Fulbright Scholar, xiii, 43, 46, 133, 138, 161, 163
Fulbright Senior Specialist, xiii, 43, 45, 59, 79, 161, 164
fundraising, 87; see also grants
García-Febo, Loida, 93–103, 162
Garifuna, 107
Gerstein Science and Information Centre, University of Toronto, 4
Ghana, 136
Ginsberg Township, South Africa, 79
Global Finance and Economics
Baruch Leadership Academy, 36
globalization, 27
Goethe Institute, 23
Gondar University, 10
grants, xiii, 7, 10, 49, 69, 70, 106, 112, 124, 140, 161, 163, 164
Greece, 43–55
Greek. See Greece
Guatemala, 105–115
Gudakovska, Iveta, 58
Harris, Verne, 81
Health Science Information Consortium of Toronto, 9
Hector Pieterson Museum, 85
Henri, James, 16, 17, 18, 20
Hernández Goico, Marcos, 94
Hestenes, David, 61
High Atlas Mountains, Morocco, 74
HINARI electronic library, 6, 9
Holma, Baiba, 58
Hong Kong, 15–25, 34, 159
Hong Kong Education and Manpower Bureau, 17
Hospital for Sick Children, 10
Howard, Andrew, 9, 11
Huron University College, 119
inclusion, 6, 16
information access, xv, 93–103, 119, 128, 163
information literacy instruction, xiii, 19, 21, 23, 29, 31–32, 38, 45, 87, 162–163
Information Literacy Special Interest Group, 16
Information New Wave, 95
Institute of Development Studies, University of Dar es Salaam, 119
instructional design, 71
intercultural, 24, 70, 71, 72, 100, 102, 119–129, 147–150, 159
Intercultural Toolkit for Librarians, 100
interlibrary loan, xiv, 29, 31, 35, 164
International and Foreign Language Education (IFLE), Department of Education (United States), 69
International Association of School Librarianship (IASL), 15–25; see also Information Literacy Special Interest Group
International Conference of Institutes and Libraries for Chinese Overseas Studies, 37
International Day of the Book, 112
International Federation of Library Associations, 23, 78, 102, 106, 133, 141
International Network for the Availability of Scientific Publications, 10
International Relations Round Table, xiv
International Society for Technology in Education, Media Specialist SIG, 23
Islam, 70
Japan, 24
Jiao Tong University, 30
Jimma University, 10
Johannesburg, South Africa, 83
Joint Conference of Librarians of Color, 112
Judaism, 70
Juilliard, 58
kanji, 20
K’aqchikel, 105, 110, 111
Karamanlidika, 51
Kendall, Sandra, 3–13, 162
Kennedy, John F. (President), 147
Kenney, Anne Richardson, 49
Kenya, 136
Kerkennah, Tunisia, 75
K‘iche, 111
Kuhlthau, Carol, 19

Langlands, Sandra, 4
Langner, Stacy, 133
leadership, xv, 58, 62
Leading from the Middle and Other Contrarian Essays on Library Leadership, 162
Lehman College, 88

“Letter from Cyprus in a Divided Land: Lessons in Living Together,” 47–48
liberatory models, 96
librarianship: areas of practice. See archives; cataloging; circulation; collection development; information literacy instruction; interlibrary loan; reference: international, xv–xvi, 114, 160: profession, xiii, xv, 4, 17, 18, 24, 32, 120, 133–142
Libraries for All!, 147
Library Association of the City University of New York (LACUNY), 37
Library Bill of Rights, 34
Library of Congress, 141
licensing, 29, 31, 36
literacy, xv, 17, 86, 87, 105–115, 132, 135, 140
Lonesome Doc service, National Library of Medicine (NLM), 9
Lor, Peter, 133
Lubans, John, Jr., 57–67, 162–163
Lubuto Library Partners, 131–143
Lubuto Literacy program, 140
Lusaka, Zambia, 131
Maghreb, 69–78
Mahdia, Tunisia, 75
Mandarin, 31
Mandela, Nelson, 79
Manhattan School of Music, 58
Manifesto for Resource Sharing, 33
Mao Zedong, 27
marketing, 31, 37, 45, 77, 163
Marrakesh, Morocco, 74
Masekela, Hugh, 88
Mayan, 107
Mayibuye Archives, 83
McCleer, Adriana, 93–103, 163
medina, 72
Mernissi, Fatima, 72
INDEX

Mexico, 99
Meyers, Jane, 131
Millenium Development Goals, United Nations, 120
Miller, Michael J., 69–78, 163
Ministry of Education, Zambia, 131–143
Ministry of Education, Science, Vocational Training and Early Education, 132
Morocco, 69–78, 148
mosque, 73
Mount Sinai Hospital, 4, 7
Munastir, Tunisia, 74

Namibia, 151
Nanjing University, 30
National Library of Latvia, 58
Nepal, 24
New York Times, 46
New Zealand, 20
Nicosia, Cyprus, 48
Njobvu, Benson, 133
Nkosi’s Haven, 88

OCLC, 48
Office of Institutional Research (CUNY), 36
Office of Overseas Programming and Training Support (Peace Corps), 148
Orpheus Chamber Orchestra, 58

Pain, Clare, 5
Paraguay, 151
Paris Declaration, 138

partnership, xvi, 3–13, 15, 16, 23, 28, 37, 77, 93, 97, 99, 100, 119–129, 131–143, 147, 150, 152, 159, 161, 163
Pascuala Lopez, Ana, 110

patron driven acquisitions, 31
peace, 53, 54, 120
Peace Corps, xiii, 16, 147–158, 160, 161

Peace Corps Resources for Library Projects (Preservice Training program), 153–154
penguin, 105, 112
People to People International, 80
Perception of Public Libraries in Africa, 135
Perkins, Kenneth, 71
Peru, 151
Phillips, Chantal, 119–129, 163
Phillips, Ryan, 27–40, 163
Plus/Delta (assessment tool), 64
Polger, Mark Aaron, 27–40, 163
Port Elizabeth, South Africa, 83
Posner, Beth, 27–40, 164
practices, xv, 7, 10, 12, 16, 23, 33, 36, 45, 51, 54, 86, 98, 102, 125, 147, 164
Pretoria, South Africa, 83
professional development, xvi, 15–25, 29, 30, 31, 37, 69, 70, 71, 78, 101, 106, 128, 141, 156
Proyecto Bibliotecas Guatemala, 108
Ptolemy Library project, 9
Pudong District Library, 30
Pueblo Nuevo Tiquisate, 112
Puerto Rico, 86
Rabat, Morocco, 71, 74
RDA, 31
reference, xiii, 29, 30, 32, 33, 36, 37, 38, 45–46, 162–163
Renren, 34
resource sharing. See interlibrary loan
respect, 11, 53, 100, 160
respectful, xiv, 74, 82
respectfully, 16, 127
respectfulness, 33, 160; see also respect; respectful; respectfully
Riga, Latvia, 57, 58, 59, 159, 162–163
Robben Island Archive, 83
Rotaract Club, 114; see also Rotary clubs
Rotary clubs, 114
Roy, Loriene, xiii
Ru K’ux Na’oj library, 110
Russia, 24

Sale, Morocco, 74
San Jose State University, 141
San Lorenzo Tejar, Guatemala, 112
Santa Catarina Palopó, 110
Schlesinger, Kenneth, 79–89, 164
School of Professional and Continuing Education, 17
Seibo al Progreso organization, 94
Serial Solutions, 31
service learning, xv, 22, 88, 105–106, 119
Setting Up and Running a School Library, 152
Sexton, Ellen, 27–40, 164
Sfax, Tunisia, 74
SFX (link-resolving software), 31
Shanghai, China, 27–40
Shanghai Normal University, 27–40
Shanghai Public Library, 30
Shanghai University, 27–40
Sidi Bou Said, Tunisia, 74
Sina Weibo, 34
Slave Museum, 85
social justice, 87
Society for International Development, 156
souk, 73
Sources of Donated Books for Schools and Libraries, 152
Sousse, Tunisia, 74
South Africa, 79–89
South African National Library, 82
Special Interest Group on Indigenous Matters (IFLA), 112
Special Libraries Association, 141
stakeholders, 4, 81, 98, 133, 135
STAR Checklist for Best Practices in Resource Sharing, 33
State University of New York (SUNY), 51, 78, 163

St. Catherine University, 133
Steve Biko Centre, xiii, 79–89, 159, 164
Stony Brook Health Sciences Library, 38
Stratton, Stephen E., 105–115, 164
Sunnybrook Health Sciences Centre, 10
sustainability, 4, 24, 77, 87, 97, 120, 124, 125, 133, 136, 137, 138, 141, 142, 147–158, 159
Sustainable Library Development Training Package, 142, 148
Swahili, 119
Swaziland, 151
synagogue, 73
tagine, 73
Taiwan, 35
Tanzania, 119–129
Teacher Librarian Diploma Program, 16
Thomas, Manuel, 94
Tiananmen Square, 35
Tibet, 35
Tocqueville, Alexis de, 29
tolerance, 15, 70, 71
Tongji University, 30
Tunis, Tunisia, 71
Tunisia, 16, 69–78, 159, 163
Turkey, 43–55
Turkish. See Turkey
Twitter, 34
Tz’utujil, 111
Uganda, 136
UNESCO World Heritage Site, 107
United Nations (UN), 29, 44, 46, 106, 120, 135
United States, xiv, 24, 30, 51, 60, 88, 93, 96, 110, 137
Unite for Sight, 6
Universidad Autómoma de Santo Domingo, 95
University of Cyprus, 45
University of Fort Hare, 79
University of Hong Kong, 15–25;
   see also School of Professional and Continuing Education; Teacher Librarian Diploma Program
University of Latvia, 57
University of Pretoria, 133
University of Toronto Libraries, 6
University of Western Cape, 83
University of Wisconsin-Milwaukee, 94
University of Zambia, 133
van Keppel, John, 109
Vietnam, 82
Vilks, Andris, 58
Village Information Officers, 124–125
Volubilis, Tunista, 74

Voortrekker Monument (Afrikaner heritage), 85

Wadsworth, Gail, 148
Wagner, Mary, 133
Weave, Hope, 110
Wendell, Laura, 147
World Health Organization (WHO), 6
World Library Partnership, 147

Xhosa, 86
Yikpa, Togo, 147

Zambia, 131–143
Zambia Library Association, 141
Zambia Library Service, 132
Zamora Charuc, Rigoberto, 112
Zimbabwe, 136
Zulu, 86
International librarianship stems from a desire to bring about political change, transcultural understanding, collaboration, and mutual respect. Historically, librarians have been deeply involved with challenging issues of information sharing, equity in information access, and bridging the digital divide between different socioeconomic communities. This collection draws on case studies from American librarians who traveled to Central America, the Caribbean, Central Europe, Africa, the Mediterranean, and Asia to participate in librarian-initiated and sponsored projects. They united communities, promoted religious and cultural tolerance, developed new facilities, or enhanced existing libraries and archives, thereby enriching communities with resources, professional expertise, new partnerships, and sustainable development practices. *International Librarianship* offers insight into how these experiences might serve as templates and promote best practices in collaborations within the library profession in the United States and abroad, and it also demonstrates how international experiences can enliven home institutions upon return.

"With its concrete, real-world examples from librarians with substantial cultural and professional experiences, this book is an outstanding resource for librarians aspiring to engage in librarianship across the borders. It will also serve as a valuable text for graduate courses."

—Tim J. Zou, University of Arkansas Libraries

**Constantia Constantinou** is Dean of University Libraries at Stony Brook University, State University of New York. **Michael J. Miller** is Chief Librarian at Bronx Community College, City University of New York. **Kenneth Schlesinger** is Chief Librarian at Lehman College, City University of New York, and coeditor (with Robert Farrell) of *Managing in the Middle: The Librarian’s Handbook*. 